

Le caratteristiche di sicurezza di questo prodotto sono di importanza fondamentale ai fini della sua conformità alla EN 1125. Non sono ammesse modifiche di nessun tipo, fatta eccezione per quelle che sono descritte in queste istruzioni. Il tempo di resistenza al fuoco è 69 minuti per ogni configurazione della porta. Per porte su vie di esodo.

The features of this panic exit device are of utmost importance for people's safety. Therefore in no case may any changes be made to the product. The fire-resistance time is 69 minutes for every door configuration. For doors on escape routes

Les caractéristiques de cette barre anti-panique sont très importantes pour la sécurité des personnes. Aucune modification du produit ne sera admise. Le temps de résistance au feu est de 69 minutes pour toute configuration de la porte. Pour portes sur voies d'évacuation.

Die Merkmale dieses Paniktürverschlusses sind für die Sicherheit der Menschen von größter Wichtigkeit. Deshalb darf das Produkt auf keinen Fall geändert werden. Die Feuerwiderstandszeit beträgt bei allen Türkonfigurationen 69 Minuten. Für Fluchtwegtüren.

Las características de esta cerradura antipánico son de la máxima importancia para la seguridad de las personas. Por lo tanto en ningún caso está permitido introducir modificaciones en el producto. Tiempo de resistencia al fuego de 69 minutos para cada configuración de la puerta. Para puertas en salidas de emergencia.

As características dessa barra anti-pânico são muito importantes para a segurança das pessoas. Por isso, não é permitido realizar alguma modificação no produto. O tempo de resistência ao fogo é de 69 minutos para qualquer configuração da porta. Para portas em vias de saída

Reversibilità destra/sinistra-Left/right reversibility-Réversibilité droite/gauche-Vertauschbarkeit Rechts-/Linksanschlag-Reversibilidad derecha/izquierda Reversibilidade direita/esquerda

Ruotare il braccetto per determinare la mano, fissare i tappi D e E con le apposite viti V3 al meccanismo.

Turn the bracket to determine the left or right-hand opening, fasten caps D and E to the mechanism using screws V3

Faire pivoter la tige pour déterminer le sens d'ouverture et fixer le chapeau D et E à l'aide des vis V3 sur le mécanisme.

Den Arm zur Festlegung der Öffnungsrichtung drehen, den

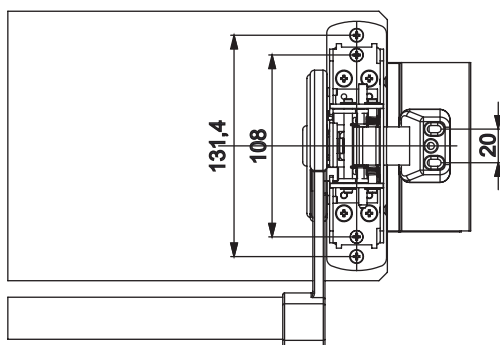
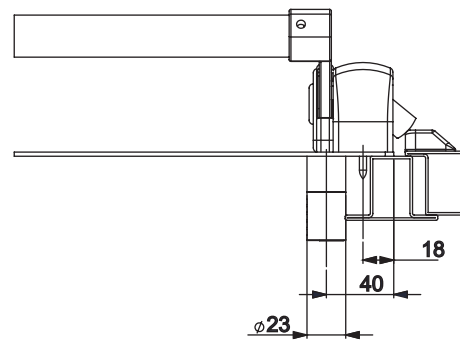
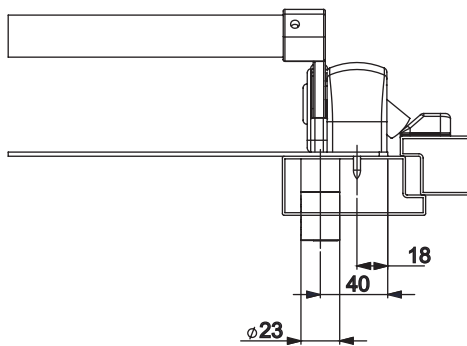
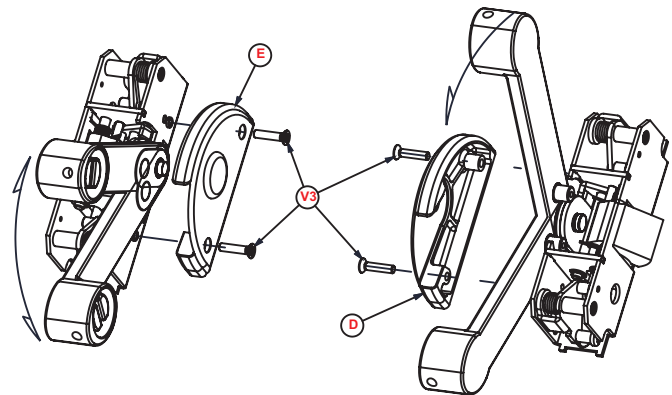
Deckel D und E mit den Schrauben V3 an den Mechanismus befestigen.

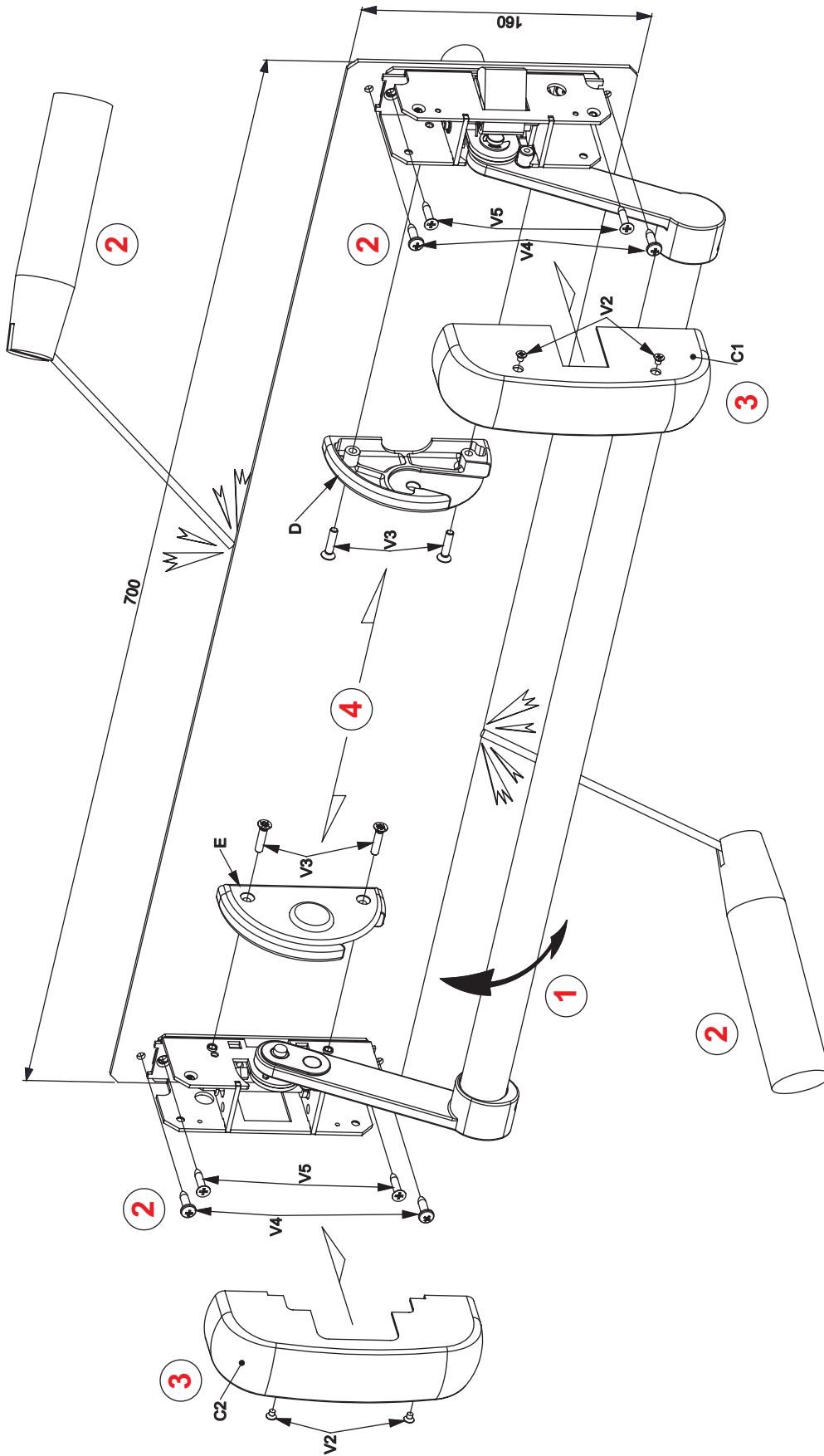
Girar el brazo para determinar el sentido (der. o izq.), Fijar al mecanismo


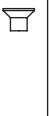


el tapón D y E mediante los tornillos V3.

Rodar o braço para determinar a mão (o lado de abertura), fixar a tampas D,

E com os parafusos V3 ao mecanismo.





			
V3	V2	V5	V4
4	4	4	4